



Fermeture de la mine Faro

MISE À JOUR

Juillet 2008

Bulletin n° 7



Personnel de Denison Environmental Services à Elliot Lake.

Adjudication du nouveau marché de surveillance et d'entretien

Denison Environmental Services (DES) s'est vu adjudger le nouveau marché de surveillance et d'entretien du complexe minier de Faro. DES est le soumissionnaire qui a été retenu à la suite d'un processus d'appel d'offres public, ouvert et concurrentiel supervisé par le gouvernement du Yukon.

Ce marché de trois ans, d'une valeur de 7,2 millions de dollars, prévoit la prestation de services de surveillance et d'entretien du complexe minier de Faro. Cela comporte la collecte et le traitement des eaux contaminées, la gestion des écoulements de surface non contaminés, l'inspection et l'entretien des barrages et des chenaux de dérivation, la surveillance de la qualité de l'eau, l'entretien général et la sécurité du site. Le marché prévoit également l'offre de possibilités de formation et d'emplois aux Premières nations et aux Yukonnais concernés.

Denison Environmental Services, une entreprise canadienne, assumera les responsabilités de surveillance et d'entretien du site à compter de mars 2009, après une période de transition avec Deloitte et Touche Inc., le séquestre intérimaire nommé par le tribunal qui s'est chargé des responsabilités de surveillance et d'entretien du site au cours des 10 dernières années.

Vos contributions permettent de faire de ce bulletin une source précieuse d'information sur la fermeture de la mine de Faro.

Veuillez nous faire part de vos commentaires et de vos suggestions par courriel ou en téléphonant à l'un ou l'autre de nos bureaux dans les collectivités. Les coordonnées sont indiquées au verso.

Processus d'adjudication du marché de surveillance et d'entretien

En octobre 2007, neuf propositions ont été soumises au gouvernement du Yukon à la suite d'une demande de qualifications pour le marché de surveillance et d'entretien du complexe minier de Faro.

Les présentations ont été évaluées par une équipe comprenant des représentants du gouvernement du Yukon, du Programme des sites contaminés d'Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) et de l'équipe de conseillers techniques de Faro. Un représentant des Premières nations du Yukon a également fourni des conseils techniques indépendants à l'équipe d'évaluation. Le processus était supervisé par un surveillant de l'équité indépendant, qui a veillé à ce que toutes les interprétations du comité d'évaluation soient non partisans et objectives.

À la suite de cette évaluation, deux candidats ont été admis à l'étape de la demande de propositions (DDP), Denison Environmental Services et Alexco Resources Corp.

Les critères clés utilisés pour évaluer les deux propositions étaient : les compétences techniques et l'expérience du soumissionnaire; l'assurance d'une protection continue de la santé de la population et de l'environnement; et les plans visant à optimiser les retombées positives pour les Premières nations et les populations locales concernées, y compris en matière de formation, d'emploi et de possibilités d'activités commerciales.

Denison Environmental Services a obtenu la meilleure note à l'issue des deux étapes d'évaluation, technique et financière, de la DDP.

Denison Environmental Services

Pendant la période de validité de la DDP, Denison Environmental Services (DES) a rencontré beaucoup de gens intervenant dans le projet de Faro. Cependant, certaines personnes ne connaissent peut-être pas cette entreprise. Denison Environmental Services (DES) est une division de Denison Mines Inc., une filiale à 100 % de Denison Mines Corp. Son origine remonte à l'époque de l'exploitation de la mine Denison à Elliot Lake (Ontario) qui a fermé en 1992 et a fait l'objet d'un effort de désaffectation important. Depuis, DES a réalisé avec succès un grand nombre de projets de démolition, de désaffectation et de surveillance et d'entretien de mines en Ontario, au Québec, à Terre-Neuve et au Labrador, en Saskatchewan, et maintenant au Yukon.

DES est consciente du fait que les travaux de fermeture d'une mine exigent un travail d'équipe faisant intervenir des experts techniques, des responsables de la réglementation gouvernementale, des intéressés locaux et des entrepreneurs. Pour que les activités de surveillance et d'entretien se déroulent de la façon la plus efficace possible, DES exercera sur place une solide coordination pour cibler les priorités et produire des résultats répondant aux normes exigées par l'impératif de protection de la santé humaine et de l'environnement. Son équipe expérimentée a participé à des activités de surveillance et d'entretien à tous les niveaux et s'appliquera à fournir une solution sécuritaire et rentable aux problèmes de la surveillance et de l'entretien du complexe minier de Faro. DES est en outre

consciente de l'importance d'avoir sur place un effectif ayant les connaissances et les compétences nécessaires pour appuyer le processus.

LES OBJECTIFS DE LA FERMETURE DU COMPLEXE MINIER DE FARO

En janvier 2004, le comité de supervision du projet de fermeture de la mine de Faro a été créé. Il est composé de représentants du gouvernement du Yukon, du gouvernement du Canada, du Conseil des Dénés de Ross River (représentant la Nation kaska) et de la Première nation de Selkirk.

Le comité de supervision a défini les objectifs qui sous-tendent le projet de fermeture du complexe minier de Faro. Ces objectifs définissent les résultats attendus du plan de fermeture et de remise en état et orientent l'ensemble du processus de planification de la fermeture.

1. Protéger la santé et la sécurité de la population.
2. Dans la mesure du possible, protéger et remettre en état l'environnement, y compris les écosystèmes terrestre, atmosphérique et aquatique, ainsi que les poissons et la faune.
3. Dans la mesure du possible, remettre le site minier en état d'être utilisé comme il l'était avant l'aménagement de la mine.
4. Optimiser les avantages socioéconomiques pour les collectivités locales et le Yukon.
5. Gérer de façon rentable le risque à long terme que représente le site.



INFO@FAROMINE.CA | WWW.FAROMINE.CA

210-419 Range Road
Whitehorse, Yukon
Y1A 2C6

Whitehorse
867.633.7966

Pelly Crossing
867.537.3331

Ross River
867.969.2103

Town of Faro
867.994.2728